

Cambridge University Press
978-0-521-15007-1 – The Roles of Language in CLIL
Ana Llinares Tom Morton and Rachel Whittaker
Frontmatter
[More information](#)

The Roles of Language in CLIL

Cambridge University Press
 978-0-521-15007-1 – The Roles of Language in CLIL
 Ana Llinares Tom Morton and Rachel Whittaker
 Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE LANGUAGE TEACHING LIBRARY

A series covering central issues in language teaching and learning,
 by authors who have expert knowledge in their field.

For a complete list of titles please visit: www.cambridge.org/elt/ctl

A selection of recent titles in this series

- | | |
|---|---|
| Materials Development in Language Teaching (Second Edition)
<i>Edited by Brian Tomlinson</i> | Motivational Strategies in the Language Classroom
<i>Zoltán Dörnyei</i> |
| Values, Philosophies, and Beliefs in TESOL: Making a Statement
<i>Graham Crookes</i> | The Dynamics of the Language Classroom
<i>Ian Tudor</i> |
| Listening in the Language Classroom
<i>John Field</i> | Using Surveys in Language Programs
<i>James Dean Brown</i> |
| Lessons from Good Language Learners
<i>Edited by Carol Griffiths</i> | Approaches and Methods in Language Teaching (Second Edition)
<i>Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers</i> |
| Teacher Language Awareness
<i>Stephen Andrews</i> | Teaching Languages to Young Learners
<i>Lynne Cameron</i> |
| Language Teacher Supervision: A Case-Based Approach
<i>Kathleen M. Bailey</i> | Classroom Decision Making: Negotiation and Process Syllabuses in Practice
<i>Michael P. Breen and Andrew Littlejohn</i> |
| Conversation: From Description to Pedagogy
<i>Scott Thornbury and Diana Slade</i> | Establishing Self-Access: From Theory to Practice
<i>David Gardner and Lindsay Miller</i> |
| The Experience of Language Teaching
<i>Rose Senior</i> | Collaborative Action Research for English Language Teachers
<i>Anne Burns</i> |
| Learners' Stories: Difference and Diversity in Language Learning
<i>Edited by Phil Benson and David Nunan</i> | Affect in Language Learning
<i>Edited by Jane Arnold</i> |
| Task-Based Language Teaching
<i>David Nunan</i> | Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach
<i>Tony Dudley-Evans and Maggie Jo St John</i> |
| Rules, Patterns and Words: Grammar and Lexis in English Language Teaching
<i>Dave Willis</i> | Language Learning in Intercultural Perspective: Approaches through Drama and Ethnography
<i>Edited by Michael Byram and Michael Fleming</i> |
| Language Learning in Distance Education
<i>Cynthia White</i> | |
| Group Dynamics in the Language Classroom
<i>Zoltán Dörnyei and Tim Murphey</i> | |
| Testing for Language Teachers (Second Edition)
<i>Arthur Hughes</i> | |

Cambridge University Press

978-0-521-15007-1 – The Roles of Language in CLIL

Ana Llinares Tom Morton and Rachel Whittaker

Frontmatter

[More information](#)

The Roles of Language in CLIL

Ana Llinares
Tom Morton
Rachel Whittaker



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press
978-0-521-15007-1 – The Roles of Language in CLIL
Ana Llinares Tom Morton and Rachel Whittaker
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town,
Singapore, São Paulo, Delhi, Mexico City

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press,
New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521150071

© Cambridge University Press 2012

This publication is in copyright. Subject to statutory exception
and to the provisions of relevant collective licensing agreements,
no reproduction of any part may take place without the written
permission of Cambridge University Press.

First published 2012

Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

The roles of language in CLIL / Ana Llinares, Tom Morton, Rachel Whittaker.

p. cm. – (Cambridge language teaching library)

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-521-15007-1 (pbk.)

ISBN 978-0-521-76963-1 (hardback)1.

Language and languages – Study and teaching.

I. Morton, Tom, 1958- II. Whittaker, Rachel. III. Title. IV. P51.L588

2012 418.0071–dc23 2011042630

ISBN 978-0-521-15007-1 Paperback

ISBN 978-0-521-76963-1 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or
accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in
this publication, and does not guarantee that any content on such websites
is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>Acknowledgements</i>	page vi
<i>Introduction</i>	1
Part I The role of language in CLIL classroom interaction	23
1 <i>Classroom registers and their impact on learning opportunity</i>	25
2 <i>Interaction and dialogue in the CLIL classroom</i>	52
3 <i>Interaction patterns and scaffolding in the CLIL classroom</i>	76
Part II The language of academic subjects in CLIL	107
4 <i>Genres in CLIL subjects</i>	109
5 <i>Grammar and lexis in CLIL subjects</i>	154
Part III Students' language development and assessment in CLIL	185
6 <i>Focusing on students' language: Integrating form and meaning</i>	187
7 <i>Students' academic and interpersonal language in CLIL</i>	219
8 <i>Developing CLIL students' writing: From oracy to literacy</i>	244
9 <i>The role of language in assessment in CLIL</i>	280
<i>Appendix: Answer key to tasks</i>	316
<i>Glossary</i>	331
<i>Index</i>	338

Acknowledgements

We would like to thank all the teachers and students in Austria, Finland, the Netherlands and Spain whose voices appear in this book. We are also very grateful to Liz Dale, Christiane Dalton-Puffer, Tarja Nikula and Amanda Pastrana for their contributions to the CLIL corpus. The book has benefited greatly from the comments and suggestions from the anonymous reviewers – special thanks go to them. Finally, thanks to Cambridge University Press for permission to reproduce the extracts which appear in Chapters 4 and 5.

Publisher's acknowledgements

The authors and publishers acknowledge the following sources of copyright material and are grateful for the permissions granted. While every effort has been made, it has not always been possible to identify the sources of all the material used, or to trace all copyright holders. If any omissions are brought to our notice, we will be happy to include the appropriate acknowledgement on reprinting.

- Cambers, G. and Sibley, S. (2010) *Cambridge GCSE Geography*, Cambridge: Cambridge University Press – p. 127 Text 4.13 and 4.14; p. 128 Text 4.15; p. 130 Text 4.19; p. 148 Text 4.32; p. 149 Text 4.33; p. 150 Text 4.35; p. 182 Text 5.6; p. 183 Text 5.8.
- Counsell, C. and Steer, C. (1993) *Industrial Britain: The Workshop of the World*. Cambridge History Programme, Cambridge: Cambridge University Press. (6th printing 2009) – pp. 133–4 Text 4.20; p. 135 Text 4.22; p. 138 Text 4.26; p. 140 Text 4.28; p. 182 Text 5.7.
- Edmonds, S. (1993) *Native Peoples of North America. Diversity and Development*, Cambridge History Programme, Cambridge: Cambridge University Press (11th printing 2007) – p. 137 Text 4.25.
- Field, R. (1995) *African Peoples of the Americas: From Slavery to Civil Rights*. Cambridge: Cambridge University Press (10th printing 2009) – p. 136 Text 4.26.
- Hetherington, G. (1992) *Revolutionary France. Liberty, Tyranny and Terror*, Cambridge History Programme. Cambridge: Cambridge University Press (10th printing 2009) – p. 135 Text 4.23; pp. 149–50 Text 4.34.

Cambridge University Press
978-0-521-15007-1 – The Roles of Language in CLIL
Ana Llinares Tom Morton and Rachel Whittaker
Frontmatter
[More information](#)

Acknowledgements

- Jones, M. and Jones, G. (2002) *Biology*, Cambridge: Cambridge University Press – p. 113 Texts 4.1; p. 117–18 Text 4.4; p. 119 Text 4.6; p. 121 Text 4.8; p. 122 Text 4.9; pp. 122–3 Text 4.10; p. 123 Text 4.11; p. 124 Text 4.11a (= section of 4.11); p. 157 Text 5.1; p. 160 Text 5.2; p. 173 Text 5.4.
- McAleavy, T. (2002) *Twentieth Century History: International Relations since 1919*. Cambridge: Cambridge University Press – p. 177 Text 5.5.
- Martin P. and Pulley, R. (1992) *The Roman World: From Republic to Empire*, Cambridge: Cambridge University Press – p. 136 Text 4.24.